



H tr Tài chính và Chính sách v Xu h'<ÆU' b' j{'Hf i m'H\ i' B

Tuyên b mi n trách nhi m

THÔNG BÁO PHÁP LÝ V TUYÊN B MI N TR TRÁCH NHI M B N PDF: B }ÁÚÖÁ}e^Á ăÁ c yêu c u vào ngày 6/9/2021 và s c cung c p trong ng d }*ÁŠ~&â[&Á&@[Á n n æÁ -{Á& a ngày yêu c u. Không nên s d ng các b n PDF làm tài li u chính th c. N i dung c a các tài li u chính th é

- Chính sách Tiêu chuẩn trên Toàn hệ thống
- Chính sách Mẫu trên Toàn hệ thống

Chính sách Tiêu chuẩn S 11927
Ban:

2. Ô@ {Á•5&Á\$@f}*Á\$@ n c p và Không C n thi t v m t Y t cho B nh nhân Không có B o hi {ÁçeÁ c
 B o hi {ÁÖ i m c

B nh nhân Không có B o hi m	
Thu nh p c U' ;]U' ~b\	S ti b' c tính
200% ho c th	

7.] u ki n H]' c H tr Tài chính Gi nh

1. H tr Tài chính Gi nh di n ra khi nhân viên Adventist Health cho r ng m t b nh nhân s ã u ki n nh n h tr tài chính d

1. Nhân viên ho c thành viên qu n lý c a Ban D ch v Tài chính B nh nhân s @ [e]Ac@e} @Á } Á} P tr Tài chính n i b cho b nh nhân, bao g m:

1. Lý do mà b nh nhân, ho &Á} * i b [Á m c a b nh nhân, không th n]Á } Ac@æ^Á { t cho chính mình; và

2. Các lý do v yt ho c tình tr ng kinh t xã h ã c ghi nh n c a b nh nhân khi n b nh nhân ho c } * i b [Á m c a b nh nhân không th hoe} Ac@e} @Á } Á } * \ É

2. P@é} Á} cá} Á} cá} P^æ|c@Á& } * Á&5Ac@ ch nh các tài kho n c a b } @Á} @é} Á&@ [Á&@ } * Ac;!} @ÁÖ@ { Á•5&Á Thi n nguy } Á h ã ã u ki n, n u h } * @ Á! ng b nh nhân có th c n tr * ág] Aceá&@đ} @Á chi tr hóa } ÉÁP@é} Á} cá} Á} cá} Pealth có th b cá u tr giúp H tr Tài chính cho b nh nhân ngay c khi b nh } @é} Á&@ æÁ}]Á } Á} P tr Veá&@0} @ÉÁP@é} Á} cá} Á} cá} P^æ|c@Á& } Á& vào quy cá nh c a h ÉÁ ch nh b } @Á} @é} Á } Á&@ } * Ac;!} @ÁÖ@ { Á•5&ÁV@ ã n nguy n, d a trên các tiêu chí } Á } @Ac! c thu th p t các ngu } Á ã c phê duy t. Các tiêu chí này bao g m:

1. B } @Á} @é} Á c ghi trong h • Á^Ac c a h |eÁ} fÁ^æá& L

2. Xác minh nh } Á c thông qua Adventist Health, ho c m

2. h \of}*Á ng ý v i vi c áp d }*Á&@ð}@Á•i&@Á}e^Ác![]}*Ác! ng h p c a mình
 2. FO s là c p kháng ngh cu i cùng.
 3. Kháng ngh ph á c n p trong vòng 90 ngày k t }*e^Á&5Ác@ Á~^^ cá nh.
10. Xu h'\ŒU' b'j{'Hf i m'h'i'b
1. Ôi&Á& Á• c a Adventist Health s tuân theo các quy trình tiêu chu n, bao g m các c]Á y quy n, khi g i tài kho n c a b }@Á} @é}Á }Á&i&Á& Á~æ}Ác!~^Ác@~Á} . H]Á ng v á& Áquan truy thu n ~^Á nh ph m vi ho t ng c á&i&Á& Á~æ}Á}e^Áçeláæ[Á* m các ho cá }*Ác!~^Ác@~Á c mô t c![]}*Á&@ð}@Á•i&@Á}e^ÉÁÔi&Á& Á~æ}Á truy thu n c yêu c ~áa i[Á&i[Á&@[Á& Á• Adventist Health khi m t b nh nhân nói v á& Á~æ}Ái ng h không có kh } }*Á&@áç! @5æÁ }É
 2. Vì c khi nh n b tk kho }Ác@æ}@Ác[i }Á}e[Á&@[Á&i&Á@5æÁ }Ác b }@Á} @é}ÉÁ& Á• ph i cung c p b n tóm t t các quy n c a b nh nhân b ng ngôn ng }Á*â n. Ngôn ng tóm t t s xu thi n d ng sau:
 1. “Lu t ti u bang và liên bang yêu c u &i&Á& Á~æ}Ác!~^Ác@~Á} ph á& i x công b ng v i quý v và nghiêm c {Á&i&Á& Á~æ}Ác!~^Ác@~Á} æÁ!æÁ}@ ng tuyên b •æá@æ^Á ^á a s d ng b o l c, dùng ngôn ng xúc ph m hay t &Áçeláæ[á-}Á| &Áç!æ[Á i không phù h p v i các bên th ba, bao g m c ch læ[Á ng c a quý v. Ngo i tr trong các tình hu ng b cáç@ }*ÉÁ&i&Á& Á~æ}Ác!~^Ác@~Á} \of}*Á c liên h v i quý v c! c 8:00 a.m. hay sau 9:00 p.m. Nhìn chung, m cá& Á~æ}Ác!~^Ác@~Á} có th liên h v i m cá}* i khác xác nh }Á} á& c a quý v @æ^Á m b o th c thi m t phán quy cÉÁ bi t thêm thông tin v các ho t ng truy thu n , quý v có th liên h v i Federal Trade Commission (^Áàæ}ÁV@ }*Á{ i Liên bang) qua á n tho i theo s 1-877-FTC-HELP (382-4357) ho ctr c tuy n t i www.ftc.gov.”
 2. Ô Á• & }*Á}@ á& çeláæ[Á{ t tuyên b r ng có th có d ch v c v n tín d ng phi l

3. Vì các khoản chi phí này không có chứng từ hợp lệ để chứng minh, nên các khoản chi phí này không được tính vào chi phí hợp lý và hợp lệ của công ty.

11. Tài li u

1. }Áçà}ÁP tr Veá&@ò} @Á c B o m t

12. Danh sách các Nhà cung c d' c áp d ng

1.

Adventist Health Delano	1401 Garces Highway Delano, CA 93215	661-725-4800
Adventist Health Feather River	5125 Skyway Road Paradise, CA 95969	530-872-2000
Adventist Health Glendale	1509 Wilson Terrace Glendale, CA 91206e	818-409-8000
Adventist Health Hanford	115 Mall Drive Hanford, CA 93230	559-582-9000
Adventist Health Howard Memorial	1 Marcela Drive Willits, CA 95490	707-459-6801
Adventist Health Lodi Memorial	975 S. Fairmont Avenue Lodi, CA 95240	209-334-3411
Adventist Health Mendocino Coast	700 River Drive Fort Bragg, CA 95437	707-961-1234

Adventist Health Physicians Network hoc Adventist Health Medical Foundation Clinics	Vui lòng s d ng a ch liên h &@[Á& Á• AH g n nh t	Vui lòng s d ng s ã n tho ã c li t \\-Á&@[ÁÔ Á• AH g n nh t
Adventist Health Portland	10123 S. E. Market Street Portland, OR	

Adventist Health Selma	1141 Rose Avenue Selma, CA 93662	559-891-1000
Adventist Health Simi Valley	2975 North Sycamore Drive Simi Valley, CA 93065	805-955-6000
Adventist Health Sonora	1000 Greenley Road Sonora, CA 95370	
Adventist Health St. Helena	10 Woodland Road St. Helena, CA 94574	707-963-3611

Adventist Health Tehachapi Valley	1100 Magellan Drive Tehachapi, CA 93561	661-823-3000
-----------------------------------	---	--------------

PH L C C

S ti }ÁV@ }*Á c L]Á@5æÁ }ÁÇCEÕÓDÁ&@[Á&i&Á& Á• t i California:

B ng AGB #1:

Ú@ }*Á]@i]Á cs d }*Á cõ}ÁÇCEÕÓDÁeÁÚ@ }*Á]@i]ÁP@!}Á| i d a trên nh ng yêu c ~Ác@æ} @Ác[i] }Á c cho phép riêng cho t ng d ch v c a Medicare và t t c các công ty b o hi m y t c Á} @é}Á&@Ác! nh ng yêu c u thanh toán cho b nh vi n trong kho ng th äÁ*æe}ÁFGÁc@i} *ÁÇ} @ Á &Á }@Á} * @ æÁc@^ [ÁÚ~^Á nh c a B Ngân kh trong ph n 501(r) c a B lu t Thu v } {ÁFJiîÊÁ äÁ cs æÁ i). Có th áp d ng m tt l ph }Ác! {Ác ng chi phí bình quân, ho c nhi ut l ph }Ác! {Á&@[Á&i&Á] [äÁ&@ m sóc riêng bi t ho c các m c ho c d ch v riêng bi cÉÁ} @ Á c nêu trong bi ~Á ä ä ä é^ÉÁ T ct l AGB s cc p nh cÁ@e} *Á} {Á vào ngày 1 Tháng M t m äÁ} {ÁÇeÁ c th c hi n trong vòng 120 ngày k t khi có b tk c@æ^Á i nào v m ct l AGB.

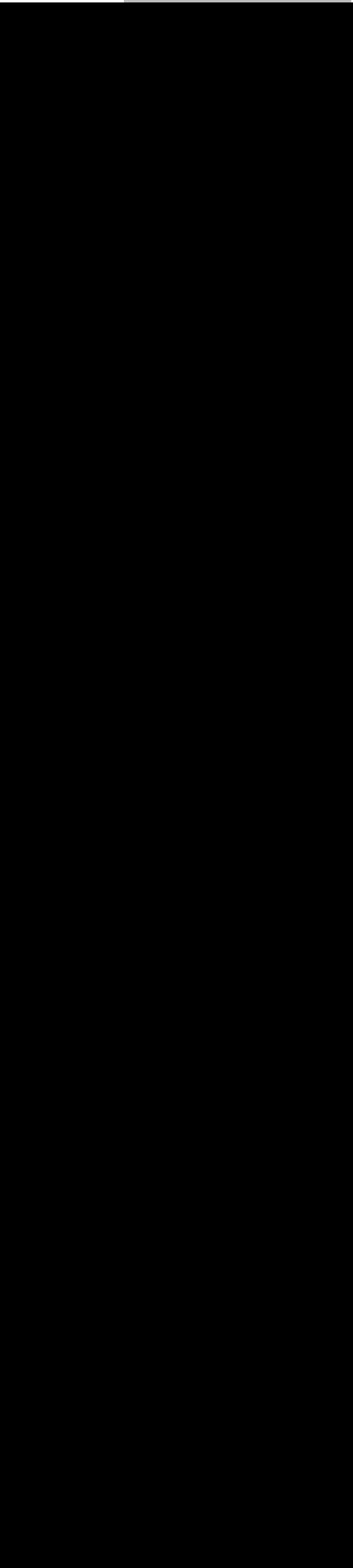
Tên vi tt t c U'7 'g	7 'g
-------------------------	------

AHSH	Adventist Health St. Helena	T t c các d ch v	5/1/2021	18%
AHTV	Adventist Health Tehachapi Valley	T t c các d ch v	5/1/2021	41%
AHTR	Adventist Health Tulare	T t c Các d ch v	5/1/2021	28%
AHUV	Adventist Health Ukiah Valley	T t c các d ch v	5/1/2021	31%
AHWM	Adventist Health White Memorial	T t c các d ch v	5/1/2021	15%
AHPN	Adventist Health Physician Network	T t c Các d ch v	5/27/2021	55%

S ti }ÁV@ }*Á c L]Á@5æÁ }ÁÇCEÕÓDÁ&@[Á&I&Á& Á• t i Oregon Washington và Hawaii:

B ng AGB #2

Ú@ }*Á]@I]Á c s d }*Á cõ} @ÁÇEÕÓDÁ|eÁÚ@ }*Á]@I]ÁP@!}Á| i d a trên nh ng yêu c ~Ác@æ} @Ác[I]Á c cho phép riêng cho t ng d ch v c a Medicare và t t c các công ty b o hi m y t c Á} @é}Á&@á&c! nh ng yêu c ư thanh tototc 0 Tw <04F3>Tj /TT0 1 Tf 0.004 Tc



C n thi t v m t Y t khác, trong m i b nh vi n c æÁEáç^} cá•cÁP^æ}c@ÉÁ c li t kê trong tài li u b sung có tên là, “PFS-112 Financial Assistance Covered and Noncovered Physicians List (PFS-FFGÁÖæ} @Á•i &@Á&i&ÁÓi&Á•Á c áp d } *ÁçeÁS@f} *Á c áp d ng H tr Veá&@ó} @DÉÁÁÖæ} @Á•i&@Á} e^Á c c p nh cá@e} *Á~ ÁçeÁ &Á } *Áci-} Áciæ} *Á, ^àÁ& a Adventist Health theo các ng d n trong b ng sau.

B nh nhân có th nh }Á c m t b n in gi y mi n phí c a “PFS-112 Financial Assistance Covered and Noncovered Physicians List (PFS-FFGÁÖæ} @Á•i &@Á&i&ÁÓi&Á•Á c áp d } *ÁçeÁS@f} *Á c áp d ng H tr Tài chính)” t á&i&Á a ch c æ& Ás c li t kê trong Ph l c B trên.

Ö á é^Á|eÁ&i&Á ng d }Á n các danh sách Nhà cung c]Á c áp d } *ÁçeÁS@f} *Á c áp d ng có trong tài li u b sung này:

Tên vi t t c U'7 'g	7 'g
Adventist Health Bakersfield	https://www.adventisthealth.org/documents/financial-assistance/financial-assistance-providers/AHBD-501R-FAP-Providers.pdf
Adventist Health Castle	https://www.adventisthealth.org/documents/financial-assistance/financial-assistance-providers/AHCS-501R-FAP-Providers.pdf
Adventist Health Clear Lake	https://www.adventisthealth.org/documents/financial-assistance/financial-assistance-providers/AHCL-501R-FAP-Providers.pdf
Adventist Health Delano	https://www.adventisthealth.org/documents/financial-assistance/financial-assistance-providers/AHDL-501R-FAP-Providers.pdf
Adventist Health Glendale	https://www.adventisthealth.org/documents/financial-assistance/financial-assistance-providers/AHGL-501R-FAP-Providers.pdf
Adventist Health Hanford	https://www.adventisthealth.org/documents/financial-assistance/financial-assistance-providers/AHHF-501R-FAP-Providers.pdf



Tài li u Tham kh o S 13048
Ban: Chu k Doanh thu

Tài li u Tham kh o: Chính sách H Tr Tài chính - }Ácá}ÁP tr Veá&@ò} @Á c b o m t (Ti ng Anh)

Chi phí M i Tháng

Thanh toán Ti n thuê Nhà/Ti n Mua nhà Tr góp \$	\$	Y t / Nha khoa	\$
S còn n :			
ẽÄT ~ æÁp@eÑÁÇÔ5ĐS@f } *D		Ói&Á• Á- Tên	\$
Th c ph m	\$	Ói&Á• Á- Tên	\$

C CH P THU N B I:
ADVENTIST HEALTH

